

1998 „Hinter uns! Die Gruppe hat die Macht“

1999 „Verschiedene Menschen – gleiche Würde“

2000 „Die Würde des Menschen ist unantastbar“

2001 „Schwarz erkennen – Farbe bekennen!“

2002 „Schwarz erkennen – Farbe bekennen!“

2003 „Integrieren statt ignorieren“

2004 „Integrieren statt ignorieren“

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004



10 jahre

Interkulturelle Wochen Offenbach

2005 „Zusammenleben gestalten!“

2006 „In Offenbach sind ALLE Sprachen zuhause“

2007 „Teilhabe – Teil werden!“

10 jahre

Interkulturelle Wochen Offenbach

2005

2006

2007 „Teilhabe – Teil werden!“

31.8.-2.10.07



**Freitag, 31.8.2007**

**„Denk ich an Deutschland...  
... in der Nacht, dann bin ich um den Schlaf gebracht“**

**Ausstellung vom 31.8.-27.9.07**  
mit den teilnehmenden Künstlerinnen Hüsnü Cal, Heide Khatschaturian, Wilfrid Kreutz, Johannes Kriesche, Verena Lettmayer, Lutz Lübke, Ruth Luxenhofer, Eva Moll, Robert Mondani, Angelika Prinz, Armin Rager, Gabriele Saur-Burmester und Migu M.Syed.

Heinrich Heine hatte ein höchst ambivalentes Verhältnis zu seiner Heimat. Er fand die Deutschen schwermütig und unerträglich obrigkeitshörig, jedoch auch tief Sinnig und träumerisch. - Kann zeitgenössische Kunst aus deutschen Ateliers Position beziehen zum Thema „Deutschsein“, „Vaterlandsliebe“, „Nationalstolz“ – in Anbetracht eines multikulturellen Deutschlands, im vereinten Europa, in einer globalisierten Welt?

**19.30 Uhr Eröffnung der Ausstellung - Galerie Kunst-Raum-Mato, Bieberer Str. 215 - 217**

**Öffnungszeiten: Do 17.00 - 20.00 Uhr, Sa/So 14.00 - 17.00 Uhr**  
V: Galerie Kunst-Raum-Mato

**Sonntag, 2.9.07**

**Migrare – Wandern**

**Ausstellung vom 2.9. – 7.10.2007**

Die Künstler des Kunst-Raum-Mato zeigen Arbeiten zum Thema Wandern. Der Bogen der künstlerischen Auseinandersetzung spannt sich über Völkerwanderung aus religiösen, wirtschaftlichen und politischen Gründen über regionale Wanderwege bis hin zur Wanderung im Tierreich. Hierbei bietet Offenbach als historischer und moderner Ort der Zuwanderung Inspiration und Visionen, zugleich zeigt sich die Stadt als „Travel Point“ für zeitgenössische Kunst.

**15.00 Uhr Eröffnung der Ausstellung - Haus der Stadtgeschichte, Herrstr. 61**

**Öffnungszeiten: Di/Do/Fr 10.00 - 17.00 Uhr, Mi 14.00 - 9.00 Uhr, Sa/So 11.00 - 16.00 Uhr**  
V: Haus der Stadtgeschichte

**Dienstag, 4.9.2007**

**Die 10 Gebote – Weisungen für das Leben  
mit der 10.Klasse der Mathildenschule**

**11.30 Uhr Jüdische Gemeinde, Kaiserstr. 109**  
V: Mathildenschule, Jüdische Gemeinde

Mittwoch, 5.9.2007

### Sehnsucht – Eine Geschichte vom Fremdsein und Sich-annähern-wollen

Nach dem Theaterstück „Max“ des Schweizer Autors Beat Fäh mit Sarah Baumann, Andrea Gerdt und Frank Geisler

19.00 Uhr Stadtverordnetenversammlungsaal, Rathaus, Berliner Str. 100  
V: Ausländerbeirat, Theater Traum

Freitag, 7.9.2007

### Ökumenischer Eröffnungsgottesdienst

Teil haben – Teil werden !

18.30 Uhr Ev. Lutherkirche, Waldstr. 74  
V: Ev. Luthergemeinde, Ev. Markusgemeinde, Kath. Gemeinde St. Josef, Kath. Gemeinde St. Paul, Italienische Kath. Gemeinde, Portugiesische Kath. Gemeinde

Samstag, 8.9.2007

### Eröffnungsveranstaltung Teil haben – Teil werden!

Feierliche Eröffnung durch Oberbürgermeister Horst Schneider – Rückblick auf 10 Jahre Interkulturelle Wochen – Markt der Möglichkeiten: Offenbacher Initiativen und Projekte stellen sich vor

17.00 Uhr DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86  
V: Koordinationsteam, Stadt Offenbach

Samstag, 8.9.2007

### HIP-HOP ohne Grenzen

Live im Ledermuseum mit „(ohne fronten) CREW“ und „Platinum Playaz“

(ohne-fronten) CREW und Platinum Playaz sind Künstler mit Migrationshintergrund, nehmen selbst eine Minderheitenperspektive ein und transportieren in ihren Texten Botschaften der Selbstbestimmung. So werden neben dem Verarbeiten eigener Erfahrungen auch Themen wie Rassismus, Diskriminierung und Asyl zum Inhalt der Raps. Beide Bands sind durch zahlreiche Auftritte im Rhein-Main-Gebiet und Hessen bekannt. Sie treten zusammen auf und gestalten ihre Beats und Texte in Deutsch, Englisch und ihrer Muttersprache.

19.30 - 21.00 Uhr DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86  
V: Internationaler Bund - Jugendmigrationsdienst Offenbach

Samstag, 8.9.2007

### Haus – Haut und Hülle

Ausstellung 8.9. – 11.11.07

Drei Künstler des „Bund Offenbacher Künstler“ (bok) – Ralph Zoller, Pelusa Petzel, Michaela Haas – setzen sich in dieser Ausstellung thematisch mit dem Wechselspiel von Innerem und Äußerem am Beispiel menschlicher Behausungen auseinander. Das Haus als Hülle bildet die Trennung zwischen Innen und Außen. Eine ähnliche Funktion hat das Kleidungsstück als zweite Haut für unseren Körper – der Körper wiederum ist die Hülle für die menschliche Seele.

19.30 Uhr Eröffnung im Rahmen der Eröffnungsveranstaltung der 10. Interkulturellen Wochen, DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86

Öffnungszeiten: So - Fr 10.00 - 17.00 Uhr, Sa 10.00 - 22.00 Uhr  
V: DLM Deutsches Ledermuseum DLM

Sonntag, 9.9.2007

### Tag der offenen Moschee:

#### Bait-ul-Jame Moschee

Welche Botschaft vermittelt eine Moschee? Ist der Islam eine gewalttätige Religion? Was bedeutet „Dschihad“ wirklich? Diese und viele andere Fragen können gestellt werden am „Tag der Offenen Moschee“, zu der die Ahmadiyya Muslim Gemeinde herzlich einlädt. Angeboten werden – neben interessanten Gesprächen und Präsentationen – Bücher über den Islam sowie kulinarische Spezialitäten.

10.00 - 18.00 Uhr Bait-ul-Jame Moschee, Boschweg 7  
V: Ahmadiyya Muslim Gemeinde

Montag, 10.9.2007

### Gebet der Religionen:

Gerechtigkeit tun und Barmherzigkeit leben

mit evangelischen, römisch-katholischen und muslimischen Gemeinden, der Alt-Katholischen Gemeinde, der Freireligiösen Gemeinde, der Baha'i Gemeinde und der Jüdischen Gemeinde

19.00 Uhr Kath. Kirche St. Paul, Kaiserstr. 60  
V: Ökumenischer Arbeitskreis für Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung

**Dienstag, 11.9.2007**

### **Erzählcafe: Lade Deine Nachbarn ein...**

Menschen aus drei Generationen - Grazia und Giuseppe Dinice, Camela Dinice-Lehmann, Annalisa Lehmann - erzählen, wie sie durch Teilnehmen Teil wurden.

Es gibt Kaffee und Kuchen, die Moderation hat Sigrid Isser.

**15.00 Uhr Piusaal der Kath. Kirchengemeinde St. Josef, Brüder-Grimm-Str. 3**

V: Seniorenhilfe Offenbach, Kath. Kirchengemeinde St. Josef

**Dienstag, 11.9.2007**

### **Gesundheitsselbsthilfe und Migration**

**Erfahrungen, Perspektiven und Möglichkeiten**

Fachforum mit Andreas Schultz, Selbsthilfezentrum München

**15.00 - 18.00 Uhr Geschäftsstelle des Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverbands (DPWV), Frankfurter Str. 48**

V: DPWV

**Dienstag, 11.9.2007**

### **Werteerziehung**

Werden Elternhaus und Schule neben Intelligenzförderung und Wissensvermittlung der Herausforderung gerecht, Kinder in ihrer moralischen und ethischen Entwicklung so zu fördern, dass sie imstande sind, ihre Fähigkeiten sinnvoll zum Wohle der Gesellschaft einzusetzen?

Schiwa Ghazanfari und Curtis Volk werden diese Fragen aus Sicht der Baha'i-Religion und auf der Basis ihrer Erfahrungen, die sie bei People's Theater mit Gewaltprävention an Schulen gesammelt haben, beleuchten.

**20.00 Uhr Sozialkaufhaus Luise34, Luisenstr. 34**

V: Baha'i Gemeinde Offenbach

**Mittwoch, 12.9.2007**

### **Eine Stunde für den Frieden**

**Chancen und Grenzen des Katholisch-Islamischen Dialogs**

Am historischen Datum der Vorlesung von Papst Benedikt VI. in Regensburg vor einem Jahr werden insbesondere Vertreter der katholischen und islamischen Gemeinden in Stadt und Kreis Offenbach zu einer Begegnung eingeladen. Im Wissen darum, dass es im Alltag wenig Berührungspunkte gibt, soll der Nachmittag die Begegnung der Verantwortlichen fördern und den Austausch über Grenzen und Chancen des Dialogs ermöglichen.

Mit: Landrat Peter Walter, Kreis Offenbach; Weihbischof Dr. Ulrich Neymeyr, Mainz; Mehmet Soyhun, Islamwissenschaftler, Frankfurt/M.; Eyüp Besir, Forum für interkulturellen Dialog, Frankfurt/M.; Bürgermeister Stephan Gieseler, Dietzenbach

Moderation: Barbara Huber-Rudolf, Cibedo, Frankfurt/M.

**15.00 - 17.00 Uhr Bürgerhaus, Großer Saal, Dietzenbach, Offenbacher Str. 11**

V: Initiative „Eine Stunde für den Frieden“, Kath. Bildungswerk Südhessen, Ausländerbeirat Dietzenbach

**Mittwoch, 12.9.2007**

### **Welches Europa?**

In welchem Europa möchten wir leben? Wir, die Bürgerinnen und Bürger, die übergroße Mehrheit also und nicht die (markt)radikale kleine Minderheit der Chefs transnationaler Konzerne und andere Gewinner des derzeitigen Wandels und ihre Ideologen. Wie könnte ein Projekt Soziales Europa aussehen, wie ein Projekt Friedensmacht Europa, wie ein ökologisch nachhaltig wirtschaftendes Europa - und wie schließlich ein demokratisches Europa?

Es diskutieren: Wolfgang Kessler, Autor und Chefredakteur der Zeitschrift „Publik Forum“; Werner Rätz, Mitgründer und Mitglied des Koordinierungskreises von Attac Deutschland; Kai Burmeister, IG Metall Bundesvorstand

**19.00 Uhr DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86**

V: Attac Region Offenbach

Donnerstag, 13.9.2007

### **Eigensinn macht Spaß – Let's talk about us**

**Teil I: Schüler in Aktion in der Ausstellung im Klingspor Museum (29.8. - 15.10.2007)**

Kreative Jugendliche begegnen Hermann Hesse: Aktionstag in Sprache, Bildern und Tönen.

**9.00 bis 13.00 Uhr Klingspor Museum im Büsingpalais, Herrnstr. 80**  
V: Klingspor Museum, Jugendkulturbüro und Jugendbildungswerk des Jugendamts, Kinder- und Jugendbibliothek der Stadtbibliothek

Donnerstag, 13.9.2007

### **Geschichten aus aller Welt**

Diese Veranstaltung ist für Kinder von 6 - 10 Jahren. Es werden Geschichten aus aller Welt gelesen und kreativ gestaltet, u.a. mit dem Medium Theater.

**15.00 - 16.30 Uhr Kath. Gemeinde St. Elisabeth, Lauterborn, Richard-Wagner-Str. 73**

V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale, Kath. Gemeinde St. Elisabeth

Donnerstag, 13.9.2007

### **Äthiopien: Gegen Krieg und Diktatur**

**Flüchtlinge stellen ihre Antikriegsinitiative vor**

„Ich will Menschen und Organisationen gegen Krieg sensibilisieren“, schreibt Sami Isak von der „Initiative der äthiopischen KriegsgegnerInnen“, die sich seit Anfang 2007 regelmäßig in Offenbach trifft. „Dafür haben wir die Initiative gegründet.“

Die Gruppe lädt ein – mit einem Welcome mit Essen und Getränken um 19 Uhr und mit einer Veranstaltung ab 20 Uhr.

**19.00 Uhr Saal der Ev. Schlosskirchengemeinde, Arthur-Zitscher Str. 13**

V: Ev. Schlosskirchengemeinde, Connection e.V., Pfarramt für Friedensarbeit der EKHN

Freitag, 14.9.2007

### **Erzählcafe: Lade Deine Nachbarn ein...**

**Mit Pfr. Michael Kunze und einem Mitglied der Kath. Kirchengemeinde St. Josef**

Wie erfahre ich Gemeinde durch Teilhabe? Wie hat sich dies in den letzten Jahrzehnten verändert, und wie findet Gemeindeleben heute statt? Wie und wo kann ich einen Platz für mich finden?

Es gibt Kaffee und Kuchen. Die Moderation hat Sigrid Isser.

**15.00 Uhr Piusaal der Kath. Kirchengemeinde St. Josef, Börden-Grimm-Str. 3**

V: Seniorenhilfe Offenbach, Kath. Kirchengemeinde St. Josef

Freitag, 14.9.2007

### **Let's talk about us - Eigensinn macht Spaß**

**Teil II: Reisen nach innen – Reisen nach außen**

Kreative Jugendliche begegnen Hermann Hesse: Präsentation jugendkultureller Projekte – Tanz, Theater, Musik, Video...

**16.00 - 19.00 Uhr Kinder-, Jugend- und Kulturzentrum, Sandgasse 26**

V: Jugendkulturbüro und Jugendbildungswerk des Jugendamts, Kinder- und Jugendbibliothek der Stadtbibliothek, Klingspor Museum

Freitag, 14.9.2007

### **Das schwache starke Geschlecht**

**Sozialisationshintergründe von Migranten, die Gewalt gegen Frauen begünstigen**

Podiumsdiskussion mit: Prof. Dr. Ahmet Toprak, Professor für Erziehungswissenschaft an der FH Dortmund; Dr. Michael Koch, Jugendamt Offenbach/Regionaleitung Innenstadt; Mansour Azizy, Schulsozialarbeit an der Mathildenschule; Wolfgang Malik, Jugendzentrum Nordend.

Moderation: Christiana Klose, Erziehungswissenschaftlerin

Um zum Abbau der Gewalt gegen Frauen beizutragen, muss neben dem Opferschutz auch die Täterseite in den Blick genommen werden. So stehen im Mittelpunkt der Veranstaltung Untersuchungsergebnisse einer Studie von Prof. Dr. Ahmet Toprak über türkische männliche Jugendliche, an der beispielhaft patriarchalische Gesellschaftsstrukturen und Erziehungsmuster in der Migration vorgestellt werden. Außerdem werden Konzepte der Jungenarbeit aus der Stadt Offenbach vorgestellt, die zur Gewaltprävention entwickelt wurden.

**19.00 Uhr Stadtbibliothek, Herrnstr. 84**

V: Frauenbüro: Frauen helfen Frauen e.V.; Frauenzentrum; Diakonisches Werk Offenbach-Dreieich-Rodgau, Fachstelle für Migration und Interkulturelle Beratung/Migrationsberatung; Stadtbibliothek

Samstag, 15.9.2007

### Offenbach – eine Migrationsgeschichte

Fahrradtour, weitgehend autofrei, etwa 10 km lang

Nie wäre aus dem verschlafenen Fischer- und Bauerndorf die heutige Stadt mit über 100.000 EinwohnerInnen geworden ohne Ihre EinwanderInnen. Es gab auch das Gegenteil: Flucht - Wir unternehmen eine kleine Reise durch Offenbachs Geschichte und suchen symbolische Orte auf, um über die wichtigsten Gruppen und auch einzelne Persönlichkeiten zu informieren – von Mitte des 16. Jahrhunderts bis in die Gegenwart. Tourenleitung: Günter Burkart

13.00 Uhr Treffpunkt: Isenburger Schloss, Schlossstraße  
V: Geschichtswerkstatt Offenbach

Samstag, 15.9.2007

### Erntedankfest des Vereins „Internationale Gärten Offenbach“

Miteinander statt nebeneinander säen und ernten MigrantInnen und Deutsche auf dem Gartengelände des Vereins. Wir werden bei einer gemütlichen Feier mit leckerem Büffet und viel Unterhaltung für alt und jung das neue Garten- „Haus der Verständigung“ einweihen. Schirmherr OB Horst Schneider wird ein Grußwort sprechen.

15.00 Uhr auf dem Gartengelände auf der Rosenhöhe,  
Am Waldschwimmbad 4  
V: Internationale Gärten Offenbach e.V.

Sonntag, 16.9.2007

Filmpremiere in Offenbach:

### Die Schwestern Kokkolari (Deutschland 2006)

Portrait dreier Offenbacher Schwestern zwischen kulturellen Wurzeln und einer modernen Welt

Die Kamera begleitet die drei Schwestern Nagije (15), Nazmije (16) und Bege (17) während ihres jährlichen Sommerurlaubs in den Kosovo. Der Reihenfolge nach wäre Bege als nächste „fällig“ für einen Mann, doch so richtig Lust hat sie noch nicht. Aber eins ist klar: ein Albener sollte es auf jeden Fall sein. Dort zu wohnen behagt den Schwestern wiederum gar nicht: alles wäre ihnen im Dorf Bajë zu fremd, hier in Deutschland wissen sie, was abläuft. - Was albanische Mädchen fühlen und denken, die in Offenbach zur Schule gehen und die Ferien in ihrer Heimat im Kosovo verbringen, erfahren Sie in diesem spannenden Dokumentarfilm. Mit anschließender Diskussion mit dem Filmemacherteam Angela Freiberg und Ralph Mann.

18.00 Uhr Theateratelier Projekt Bleichstr. 14 (Hinterhaus)  
V: Frauenbüro Stadt Offenbach

Dienstag, 18.9.2007

### Geschichten aus aller Welt

Diese Veranstaltung ist für Kinder von 6 - 10 Jahren. Es werden Geschichten aus aller Welt gelesen und kreativ gestaltet, u.a. mit dem Medium Theater.

15.00 - 16.30 Uhr Erich-Kästner-Schule, Geleitsstr. 18  
V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale, Erich-Kästner-Schule

Dienstag, 18.9.2007

### Illegal und krank

Die Ambulanz der Malteser Migranten Medizin – ein Vorbild für Offenbach?

Was kann unser Gemeinwesen tun für Menschen ohne Krankenversicherung? Brauchen wir eine Ambulanz für Nichtversicherte, für Menschen, die krank sind in der Illegalität?  
Referent: Dr. Wolfgang Kauder, Projekt „Malteser Migranten Medizin – Ambulanz für Illegale und Nicht-Versicherte“

19.00 Uhr Geschäftsstelle der AIDS-Hilfe Offenbach,  
Frankfurter Str. 48  
V: AIDS-Hilfe Offenbach e.V.

Dienstag, 18.9.2007

### Aufwachsen mit zwei Sprachen – wie geht das?

Referentin: Nikola Küpelkilinc, Kinderpsychologin

20.00 Uhr Ev. Familien-Bildungsstätte, Kirchgasse 17  
V: Ev. Familien-Bildungsstätte, Sozialpädiatrisches Zentrum

Mittwoch, 19.9.2007

### Mein Leben fließt – wie der Main!

Schiffahrt von Offenbach nach Aschaffenburg und zurück

mit dem Videofilm „Su, Lma, Wasser“, der die wichtige Bedeutung des Elements Wasser in vielen Kulturen der Welt zeigt. Migrantinnen und Migranten erzählen Geschichten, stellen Witze vor und singen gemeinsam Lieder, die mit Wasser zu tun haben. Sie erzählen Anekdoten aus ihrer Kindheit und Jugendzeit und ihrem Leben in der Fremde.

20.15 Uhr Genauen Treffpunkt bitte bei Ali Karakale unter  
Tel. 0 69/98 19 40 10 erfragen.  
V: Arbeiterwohlfahrt Offenbach/Migrationsberatung

**Donnerstag, 20.9.2007**

### **Internationales Kinderfest**

Die Ev. und Kath. Jugend veranstalten am Weltkindertag ein Internationales Kinderfest. Es kommt das Spielmobil mit Bewegungsspielen, dem Erdball, einer Hüpfburg und Kinderschminken.

**15.00 - 18.00 Uhr Börsingpark gegenüber dem Rathaus, Berliner Straße**  
V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale

**Donnerstag, 20.9.2007**

### **Mevlana Rumi**

**Gründer des Ordens der tanzenden Derwische**

Die UNESCO hat das Jahr 2007 zum Mevlana-Rumi-Jahr erklärt. Mevlana Rumi lebte von 1207 bis 1273. Er ist in der türkischen Stadt Konya beerdigt. Als einer der bekanntesten islamischen Sufi-Mystiker gründete er den Orden der drehenden Derwische. An diesem Abend sollen das Leben und die Philosophie Rumis vorgestellt werden.  
Referent: Hasan Temiztürk

**19.30 Uhr Vhs, Berliner Str. 77, Raum E 2-02**  
V: vhs Offenbach

**Donnerstag, 20.9.2007**

### **Der Spieler der inneren Stunde.**

**Eine Kindheit zwischen Dalmatien und Deutschland**

**Lesung mit der Schriftstellerin Marica Bodrozic**  
Die Geschichte von Jelena Feder ist ohne Zeit, wie ein Traum. Ihre erste Zugfahrt beginnt mit einer Lüge: die Vorbereitungen für die Ausreise nach Deutschland werden dem nichts ahnenden Großvater als Zahnarztbesuche ausgegeben. Die Koffer sind gepackt. Der bevorstehende Abschied vom ersten Land, der ersten Sprache wirft einen Schatten auf die Gesichter der Kinder. Und doch ist da eine Vorfreude auf ein Land, das „weiter als Italien“ liegen soll. Auf diese Abreise folgt viel später der Wunsch, zurückzukehren zu den Ursprüngen...

**20.00 Uhr Stadtbibliothek, Herrnstr. 84**  
Eintritt: 5,- Euro  
V: Stadtbibliothek, Unabhängige Buchhändler Offenbach

**Freitag, 21.9.2007**

### **Freilach, Bulgar, Sher...**

**...und andere jiddische Volkstänze lernen**  
- zur Klezmermusik live von „Hejbt on!“ aus Offenbach.

**19.00 Uhr DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86**  
Eintritt frei - Spenden erwünscht  
V: Gruppe „Hejbt on!“, DLM Deutsches Ledermuseum

**Freitag, 21.9.2007**

### **Die Baha'i-Religion**

**Eine Einführung**

Die Einheit Gottes, die Einheit der Religionen und die Einheit der Menschheit sind die Hauptprinzipien der Botschaft Baha'ullahs, des Stifters der Baha'i-Religion. - Schiwa Ghazanfari, 1982 in Persien geboren und in Deutschland aufgewachsen, heute Lehramtsstudentin an der Uni Frankfurt, wird darlegen, warum die Baha'i in seiner Botschaft den Schlüssel zur Lösung der Probleme der heutigen Zeit sehen.

**20.00 Uhr Sozialkaufhaus Luise34, Luisestr. 34**  
V: Baha'i-Gemeinde

**Samstag, 22.9.2007**

### **Bosnien-Herzegowina auf dem Weg in die Zukunft**

**Zajdeno - Zajдено - Gemeinsam**

Die Förderung von Projekten und Aktionen - vor allem durch lokale Organisationen aus unserer Region - ist Thema dieser Konferenz, die sich der aktuellen Situation vor Ort widmet. Aufbaumaßnahmen und Entwicklungen nach dem Krieg werden vorgestellt. Johan Ganzevoort (Classes Internationales de Paix) und Jovan Divjak (Education builds Bosnia and Herzegovina) werden im Rahmen einer Podiumsdiskussion als prominente Vertreter der internationalen Bosnien-Hilfe Rede und Antwort stehen.

**11.00 Uhr Haus der Stadtgeschichte, Herrnstr. 61**  
V: Haus der Stadtgeschichte, Forschungsgruppe Bosnien, Gesellschaft für bedrohte Völker, Internationale Patenschaft für das Herceg-Bosnische Kind e.V., Kinder bauen Brücken e.V., Lahor e.V., Mala Bosanska Skola, Zentrum Ökumene der EKHN

**Samstag, 22.9.2007**

### **Farbentanz der Kontinente**

#### **Eine Malaktion für Kinder und Jugendliche**

Miteinander tanzen und malen zu Klängen verschiedener Nationen: Dies ist eine Aktion, die von drei Offenbacher Künstlerinnen begleitet wird. Ausgangspunkt ist das EVO-Trafohaus Landgrafenberg, auf dessen neu gestalteter Fassade Symbole Offenbacher Nationen zu entdecken sind. Alle Kinder und Jugendlichen sind dazu eingeladen, das Kunstwerk zu besprechen und im Anschluss die eigenen Ideen mit Tanz und Farbe zu verwirklichen.

Mit: Simone Brinkmann, Kinderatelier Brinkmann, Kinderatelier, Sabine Meissner, dasgewächshaus, und Katja Piontek

**14.00 - 17.00 Uhr gegenüber dem Haus Landgrafenberg 10 auf dem Grüngürtel am Trafohaus**

V: Kinderatelier Simone Brinkmann, dasgewächshaus Sabine Meissner

**Sonntag, 23.9.2007**

### **Von der Kostbarkeit der Begegnung:**

#### **Gemeinsames Leben in Offenbach**

##### **Katholischer Gottesdienst**

**11.30 Uhr Kath. Kirche St. Paul, Kaiserstr. 60**

V: Kath. Kirchengemeinde St. Paul, pax christi Gruppe Offenbach, Portugiesische Kath. Gemeinde

**Sonntag, 23.9.2007**

### **Stolpersteine in Offenbach**

#### **Fahrradtour, weitgehend autofrei, ca 12 km**

Tausende von „Stolpersteinen“ hat der Kölner Künstler Gunter Deming in vielen Orten Deutschlands bereits verlegt – kleine Tafeln mit den Namen von Opfern des NS-Terrors; Tafeln, die die einzelnen Menschen aus der Anonymität der riesigen Zahlen herausholen, ihnen wieder Identität an Orten ihres Lebens zurückgeben sollen. Auch in Offenbach liegen mittlerweile 40 solcher Steine. Wir wollen sie bei dieser Tour aufsuchen, von den Menschen erzählen und ihrer gemeinsam gedenken.

Tourenleitung: Günter Burkart

**13.00 Uhr, Treffpunkt Stadthof/Rathaus südlicher Ausgang**

V: Geschichtswerkstatt Offenbach

**Montag, 24.9.2007**

### **Geschichten aus aller Welt**

Diese Veranstaltung ist für Kinder von 6 - 10 Jahren. Es werden Geschichten aus aller Welt gelesen und kreativ gestaltet, u.a. mit dem Medium Theater.

**15.00 - 16.30 Uhr Treff Waldhof, Bieber-Waldhof, Ottersfuhrstr. 10**  
V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale, Jugendbegegnungsstätte Treff Waldhof

**Montag, 24.9.2007**

### **Frauen für den Frieden:**

#### **Felicia Langer, Sumaya Farhat-Naser**

Anhand der Vita ihrer beiden Freundinnen, einer Israelin und einer Palästinenserin, die mehrere Friedenspreise erhielten, berichtet Ruth Asfour Wissenswertes über den israelitischen und palästinensischen Konflikt und das Zusammenleben der drei monotheistischen Religionen gestern und heute.

**20.00 Uhr Pfarrsaal St. Paul, Kaiserstr. 60**

V: Kath. Kirchengemeinde St. Paul

**Mittwoch, 26.9.2007**

### **Kinder malen ihre Welt**

#### **Straßenmalaktion mit Hausaufgabenhilfe und Spielgruppen des Caritasverbandes Offenbach**

Das diesjährige Motto „Teil haben – Teil werden!“ aufgreifend, möchte der Caritasverband Kindern seiner Hausaufgabenhilfe und Spielgruppen, aber auch anderen interessierten Einzelnen und Gruppen aus Pfarreien, Verbänden und Schulen die Möglichkeit geben, bei einer Straßenmalaktion ihre „teilende“ und „integrierende“ Welt darzustellen.

**15.00 - 17.00 Uhr Frankfurter Strasse /Stadthof**

V: Caritashaus St. Josef Offenbach

Mittwoch, 26.9.2007

### Gemeinsam leben und feiern im Ramadan

Eine interkulturelle und interreligiöse Begegnungsfeier anderer Art

Ramadan – in diesem Jahr vom 13.9. bis 11.10. – ist der Fastenmonat der Muslime, gilt aber auch als Fest der Freude und Versöhnung. Die beteiligten Muslime laden Freunde, Nachbarn und Bekannte verschiedener Nationalitäten und Religionen ein zum gemeinsamen Fastenbrechen. In Begegnung und Dialog besteht Gelegenheit, das Ramadan-Fest und die Menschen, die es feiern, kennen zu lernen. Außerdem wird ein Schattentheater aufgeführt.

**19.00 Uhr Yavuz-Selim-Moschee, Bleichstr. 56**

V: Arbeiterwohlfahrt/Migrationsberatung, Türkisch-Islamischer Kulturverein Yavuz-Selim-Moschee Offenbach e.V., Deutsch-Marokkanischer Freundschaftsverein e.V.

Mittwoch, 26.9.2007

### Ist der Islam wirklich eine gewalttätige Religion?

Mit Abdul Basit Tareq, Imam der Berliner Moschee

**19.00 Uhr Baitul-Jame Moschee, Boschweg 7**

V: Ahmadiyya Muslim Gemeinde

Donnerstag, 27.9.2007

### Geschichten aus aller Welt

Diese Veranstaltung ist für Kinder von 6 - 10 Jahren. Es werden Geschichten aus aller Welt gelesen und kreativ gestaltet, u.a. mit dem Medium Theater.

**15.00 - 16.30 Uhr Ev. Erlösergemeinde, Waldheim, Bischofheimer Weg 31**

V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale, Ev. Erlösergemeinde

Donnerstag, 27.9.2007

### Geduldetes Leben

Information und Kultur an der Theodor-Heuss-Schule

Geduld und gute Nerven reichen nicht aus, um in Deutschland ein Leben ohne festes Bleiberecht zu führen. Was es bedeutet, „geduldet“ zu sein, davon werden SchülerInnen der Theodor-Heuss-Schule berichten. Menschen aus verschiedenen Arbeitsfeldern informieren zum Thema. Der Abend wird bereichert durch kulturelle und kulinarische Beiträge aus vielen Ländern der Welt und einem gemeinsamen Essen nach Sonnenuntergang. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

**19.00 Uhr Theodor-Heuss-Schule, Buchhügelallee 86**

V: Theodor-Heuss-Schule

Donnerstag, 27.9.2007

### „Ich bin ein Deserteur“

Lesung aus dem gleichnamigen Buch von Joshua Key, der aus der US-Armee desertierte

„Die das Pech haben, uns in die Hände zu fallen, sind die ersten Opfer. Die zweiten Opfer sind wir selbst“. In seinem vor kurzem erschienen Buch beschreibt Joshua Key sein Leben als Soldat der US-Armee im Irak. Er desertierte und floh nach Kanada, wo er um Asyl nachsuchte.

**20.00 Uhr Buchladen am Markt, Wilhelmsplatz 12**

V: Connection e.V., Buchladen am Markt, Deutsche Friedensgesellschaft-Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen (DFG-VK) Offenbach

Freitag, 28.9.2007

### TAG DES FLÜCHTLINGS:

Das neue Bleiberecht – Was hat es den Flüchtlingen in Offenbach gebracht?

Podiumsgespräch mit: Bürgermeisterin Birgit Simon; Timo Scherenberg, Hess. Flüchtlingsrat. Mitglieder einer Offenbacher Flüchtlingsfamilie sind angefragt.

Moderation: Wilhelm Uhl, Amtsgerichtspräsident i. R.

**19.30 Uhr Cafe Luise34, Luisenstr.34**

V: AK Asyl in der Kath. Kirchengemeinde St. Paul, Integrationsbeauftragter der Stadt Offenbach

**Samstag, 29.9.2007**

### **Internationales Volleyball- und Fußballturnier**

**10.00 - 18.00 Uhr Mathildenschule, Mathildenstr. 30**  
V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale, Freundschaftsverein Türkei e.V.

**Sonntag, 30.9.2007**

### **Bangladesh – Die Nähstube der Welt**

im Rahmen der Erntedankfeier der Ev. Schlosskirchengemeinde und ihrer Kita mit Familiengottesdienst und Vortrag mit Film mit Dirk Saam, Netz-Bangladesh e.V., Frankfurt/M., und Alan Smith, Sanglap e.V., Offenbach – sowie internationalem Büffet

**11.00 - 15.00 Uhr Ev. Schlosskirchengemeinde, Arthur-Zitscher-Str. 11**  
V: Ev. Schlosskirchengemeinde, Sanglap e.V.

**Dienstag, 2.10.2007**

### **Meine dicke freche türkische Familie**

**Kabarett mit Moritz Netenjakob & Familie**

Wenn man eine Türkin heiratet, dann ist eines klar: Man muss im Familienbetrieb mitarbeiten. Nun wollte es das Schicksal so, dass Moritz Netenjakob nicht in eine Döner-, sondern in eine Theater-Dynastie eingehiratet hat. Folgerichtig macht er jetzt nicht Döner im Fladenbrot, sondern Showprogramme. Das Ergebnis ist eine extrem kurzweilige Mischung aus Stand-up, Satire, Sketchen und Songs, die aus diesem Kulturen-Clash entstanden sind.  
Dies ist der erste Auftritt der Kölner Kult-Show in der Rhein-Main-Region.

**20.00 Uhr Theaterateller Bleichstraße 14H**

Eintritt: 15,- Euro

V: Wirtschaftsjuvenen Offenbach am Main e.V.

### **VERANSTALTER**

Evangelische Erwachsenenbildung  
Dreieich/Offenbach/Rodgau  
Katholisches Bildungswerk  
Südhessen  
Integrationsbeauftragter  
der Stadt Offenbach  
Caritasverband Offenbach/  
Migrationsberatung  
Diakonisches Werk Offenbach-  
Dreieich-Rodgau/Fachstelle für Mi-  
gration und interkulturelle Beratung  
- Migrationsberatung  
Antidiskriminierungsbüro des DGB

### **In Zusammenarbeit mit:**

Ahmediyya Muslim Gemeinde  
AIDS-Hilfe Offenbach e.V.  
AK Asyl St. Paul  
Arbeiterwohlfahrt Offenbach/  
Migrationsberatung  
Attac Offenbach  
Ausländerbeirat Offenbach  
Ausländerbeirat Dietzenbach  
Baha'i-Gemeinde  
Buchladen am Markt  
Caritashaus St. Josef  
Connection e.V.  
DASgewächsHAUS Sabine Meissner  
Deutsch-Marokkanischer Freund-  
schaftsverein e.V.  
DITIB Türkisch-Islamische  
Kulturverein e.V.  
Deutsche Friedensgesellschaft -  
Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen  
(DFG-VK)  
Deutscher Paritätischer Wohlfahrts-  
verband (DPWW)  
DLM Deutsches Ledermuseum  
Erich Kästner-Schule  
Ev. Erlösergemeinde  
Ev. Familien-Bildungsstätte  
Ev. Jugend im Dekanat  
Ev. Luthergemeinde  
Ev. Markusgemeinde  
Ev. Schlosskirchengemeinde  
Forschungsgruppe Bosnien  
Frauen helfen Frauen e.V.  
Frauenbüro der Stadt  
Frauenzentrum  
Freundschaftsverein Türkei e.V.  
Galerie Kunst-Raum-Mato  
Gesellschaft für bedrohte Völker  
Geschichtswerkstatt Offenbach

Gruppe Hejbt on!  
Haus der Stadtgeschichte  
Initiative „Eine Stunde für den  
Frieden“  
Internationale Gärten Offenbach  
Internationale Patenschaft für das  
Herceg-Bosnische Kind e.V.  
Internationaler Bund – Jugend-  
migrationsdienst  
Italienische Kath. Gemeinde  
Jüdische Gemeinde  
Jugendbegegnungsstätte Treff  
Waldhof  
Jugendbildungswerk des  
Jugendamts  
Jugendkulturbüro des Jugendamts  
Kath. Gemeinde St. Elisabeth  
Kath. Gemeinde St. Josef  
Kath. Gemeinde St. Paul  
Kath. Jugendzentrale  
Kinder bauen Brücken e.V.  
Kinderatelier Simone Brinkmann  
Kinder- und Jugendbibliothek  
Klingsspor-Museum  
Lahor e.V.  
Mala Bosanska Skola  
Mathildenschule  
Ökumenischer Arbeitskreis für  
Frieden, Gerechtigkeit und  
Bewahrung der Schöpfung  
Pax Christi Gruppe Offenbach  
Pfarramt für Friedensarbeit der  
EKHN  
Portugiesische Kath. Gemeinde  
Sanglap e.V.  
Seniorenhilfe Offenbach  
Sozialpädagogisches Zentrum  
Stadtbibliothek  
Theater t-raum  
Theodor-Heuss-Schule  
Unabhängige Buchhändler  
Offenbach  
Volkshochschule Offenbach  
Wirtschaftsjuvenen Offenbach e.V.  
Zentrum Ökumene der EKHN